








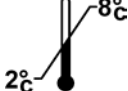










Glossary of Graphical Symbols Used for Labels

ELISA SYMBOLS

 YYYY-MM-DD or YYYY-MM*	GB DE ES IT FR	Use By Verwendbar bis Fecha de caducidad Utilizzare entro Utiliser jusque		GB DE ES IT FR Batch code Chargenbezeichnung Código de lote Codice del lotto Code du lot
	GB DE ES IT FR	Catalogue number Bestellnummer Número de catálogo Numero di catalogo Référence du catalogue		GB DE ES IT FR Caution, consult accompanying documents Achtung, Begleitdokumente beachten Atención, ver instrucciones de uso Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso Attention voir notice d'instructions
	GB DE ES IT FR	Manufacturer Hersteller Fabricante Fabbriicante Fabricant		GB DE ES IT FR Authorized Representative in the European Community Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft Representante autorizado en la Comunidad Europea Mandatario nella Comunità Europea Mandataire dans la Communauté européenne Gemachtigde
	GB DE ES IT FR	Contains sufficient for <n> tests Ausreichend für "n" Ansätze Contenido suficiente para <n> ensayos Contenuto sufficiente per "n" saggi Contenu suffisant pour "n" tests		GB DE ES IT FR In Vitro Diagnostic Medical Device In Vitro Diagnostikum Producto sanitario para diagnóstico in vitro Dispositivo medico-diagnostico in vitro Dispositif médical de diagnostic in vitro
	GB DE ES IT FR	Lower limit of temperature Temperaturuntergrenze Limite inferior de temperatura Limite inferiore di temperatura Limite inférieure de température		GB DE ES IT FR Temperature limitation Zulässiger Temperaturbereich Limite de temperatura Limiti di temperatura Limites de température
 Xi	GB DE ES IT FR	Irritant Ärgerlich Irritante Irritante Irritant	 Xn	GB DE ES IT FR Harmful Schädlich Nocivo Nocivo Nuisible
	GB DE ES IT FR	Biological risks Biogefährdung Riesgo biológico Rischio biologico Risques biologiques		GB DE ES IT FR Corrosive Ätzend Bicios Corrosivo Corrosif
	GB DE ES IT FR	Contents Inhalt Contenido Contenuto Contenu		GB DE ES IT FR Control Kontrolle Control Controllo Contrôle
	GB DE ES IT FR	Negative control Negative Kontrolle Control negativo Controllo negativo Contrôle négatif		GB DE ES IT FR Positive control Positive Kontrolle Control positivo Controllo positivo Contrôle positif

Glossary of Graphical Symbols Used for Labels

CONTROL H	GB DE ES IT FR	High Control <i>Hohe Kontrolle</i> <i>Control Alto</i> <i>Controllo Alto</i> <i>Contrôle Haut</i>	CONTROL L	GB DE ES IT FR	Low Control <i>Niedrige Kontrolle</i> <i>Control Bajo</i> <i>Controllo Basso</i> <i>Contrôle Bas</i>
CONTROL + L	GB DE ES IT FR	Low Positive Control <i>Niedrige Positivkontrolle</i> <i>Control Positivo Bajo</i> <i>Controllo Positivo Basso</i> <i>Contrôle Positif Bas</i>	CONTROL + H	GB DE ES IT FR	High Positive Control <i>Hohe Positivkontrolle</i> <i>Control Positivo Alto</i> <i>Controllo Positivo Alto</i> <i>Contrôle Positif Haut</i>
CONTROL I	GB DE ES IT FR	Control Level I <i>Kontrollstufe I</i> <i>Control Nivel I</i> <i>Controllo Livello I</i> <i>Contrôle Niveau I</i>	CONTROL II	GB DE ES IT FR	Control Level II <i>Kontrollstufe II</i> <i>Control Nivel II</i> <i>Controllo Livello II</i> <i>Contrôle Niveau II</i>
Ag	GB DE ES IT FR	Antigen <i>Antigen</i> <i>Antigeno</i> <i>Antigene</i> <i>Antigène</i>	Ab	GB DE ES IT FR	Antibody <i>Antikörper</i> <i>Anticuerpo</i> <i>Anticorpo</i> <i>Anticorps</i>

CAL "XX"	GB DE ES IT FR	Calibrator "XX" <i>Kalibrator "XX"</i> <i>Calibrado "XX"</i> <i>Calibratore "XX"</i> <i>Agent d'Etalonnage "XX"</i>	CAL CUT-OFF	GB DE ES IT FR	Cut-Off Calibrator <i>Cut-off Kalibrator</i> <i>Calibrador Discriminatorio</i> <i>Calibratore Cut-Off</i> <i>Agent d'Etalonnage Discriminatoire</i>
COATED WELLS Ag	GB DE ES IT FR	Antigen coated wells <i>Antigen-beschichtete Küvetten</i> <i>Pocillos cubiertos de antígeno</i> <i>Pozzetti sensibilizzati con antigene</i> <i>Micro-puits tapissés d'antigène</i>	COATED WELLS Ab	GB DE ES IT FR	Antibody coated wells <i>Antikörper-beschichtete Küvetten</i> <i>Pocillos cubiertos de anticuerpo</i> <i>Pozzetti sensibilizzati con anticorpi</i> <i>Micro-puits tapissés d'anticorps</i>
CONJ "XX"	GB DE ES IT FR	Conjugate "XX" <i>Konjugat "XX"</i> <i>Conjugado "XX"</i> <i>Coniugato</i> <i>Conjugué "XX"</i>	DIL SPE "XX"	GB DE ES IT FR	Sample/Specimen Diluent "XX" <i>Probe/Probendiluens "XX"</i> <i>Diluyente de Muestra "XX"</i> <i>Diluyente per Campione "XX"</i> <i>Diluant d'Echantillon "XX"</i>
DIL TRACER	GB DE ES IT FR	Tracer Diluent <i>Tracer-Diluens</i> <i>Diluyente Marcador</i> <i>Diluyente Tracciante</i> <i>Diluant Marqueur</i>	RCNS "XX"ml	GB DE ES IT FR	Reconstitute with "XX" ml <i>Auffüllen mit "XX" ml</i> <i>Disolver con "XX" ml.</i> <i>Dissolvere con "XX" ml.</i> <i>Dissoudre dans "XX" ml</i>
REAG "XX"	GB DE ES IT FR	Reagent "XX" <i>Reagenz "XX"</i> <i>Reactivo "XX"</i> <i>Reagente "XX"</i> <i>Réactif "XX"</i>	SOLN	GB DE ES IT FR	Solution <i>Lösung</i> <i>Solución</i> <i>Soluzione</i> <i>Solution</i>
SOLN STOP "XX"	GB DE ES IT FR	Stop solution "XX" <i>StoppLösung "XX"</i> <i>Solucion de parada "XX"</i> <i>Soluzione Bloccante "XX"</i> <i>Solution d'Arrêt "XX"</i>	STD "XX"	GB DE ES IT FR	Standard "XX" <i>Standard "XX"</i> <i>Estándar "XX"</i> <i>Standard "XX"</i> <i>Eталon "XX"</i>
SUBS "XX"	GB DE ES IT FR	Substrate "XX" <i>Substrat "XX"</i> <i>Sustrato "XX"</i> <i>Substrato "XX"</i> <i>Substrat "XX"</i>	SUBS TMB "XX"	GB DE ES IT FR	Substrate TMB "XX" <i>Substrat TMB "XX"</i> <i>Sustrato TMB "XX"</i> <i>Substrato TMB "XX"</i> <i>Substrat TMB "XX"</i>
TRACER 30X	GB DE ES IT FR	Tracer 30X <i>Tracer 30X</i> <i>Marcador 30X</i> <i>Tracciante 30X</i> <i>Marqueur 30X</i>	WASH 10X	GB DE ES IT FR	Wash concentrate 10X <i>Waschkonzentrat 10X</i> <i>Concentrado de lavado 10X</i> <i>Soluzione di Lavaggio Concentrata 10X</i> <i>Concentré de lavage 10X</i>

Glossary of Graphical Symbols Used for Labels

WASH 20X "XX"	GB DE ES IT FR	Wash concentrate 20X "XX" <i>Waschkonzentrat 20X "XX"</i> <i>Concentrado de lavado 20X "XX"</i> <i>Soluzione di Lavaggio concentrata 20X "XX"</i> <i>Concentré de lavage 20X "XX"</i>	WASH 50X	GB DE ES IT FR	Wash concentrate 50X <i>Waschkonzentrat 50X</i> <i>Concentrado de lavado 50X</i> <i>Soluzione di Lavaggio Concentrata 50X</i> <i>Concentré de lavage 50X</i>
RECOVERY	GB DE ES IT FR	Recovery Control <i>Wiedererlangungs-Kontrolle</i> <i>Control de Recuperació</i> <i>Controllo di Recupero</i> <i>Contrôle de récupération</i>	CONJ HRP	GB DE ES IT FR	Streptavidin-HRPO <i>Streptavidin-HRPO</i> <i>Estreptavidina-HRPO</i> <i>Streptavidina-HRPO</i> <i>Streptavidine-HRPO</i>
Anti-IgE BIOT	GB DE ES IT FR	Biotinylated Anti-IgE <i>Biotiniliertes Anti-IgE</i> <i>Anti-IgE marcado con biotina</i> <i>Anti-IgE Biotinilato</i> <i>Anti-IgE biotinilé</i>	SORBENT	GB DE ES IT FR	Sorbent <i>Absorbieremittel</i> <i>Sorbente</i> <i>Sorbent</i> <i>Aborbant</i>
IFA SYMBOLS					
BUF WASH	GB DE ES IT FR	Phosphate Buffered Saline <i>Phosphatpuffer Waschlösung</i> <i>Solución tampón fosfato</i> <i>Tampone Fosfato</i> <i>Tampon phosphate</i>	BUF	GB DE ES IT FR	Sample Diluent <i>Verdünnungsmittel für Proben</i> <i>Diluyente de la muestra</i> <i>Diluyente per Campioni</i> <i>Diluant pour échantillons</i>
IFA DILUENT	GB DE ES IT FR	IFA Diluent <i>IFA Verdünnungsmittel</i> <i>Diluyente para pruebas de fluorescencia</i> <i>Diluyente per IFA</i> <i>Diluant pour IFA</i>	MOUNTING MEDIUM	GB DE ES IT FR	Mounting Medium <i>Montier-Medium</i> <i>Líquido de Montaje</i> <i>Líquido di Montaggio</i> <i>Milieu de montage</i>
IgG-CONJ FITC EVANS	GB DE ES IT FR	Conjugate-FITC with Blu Di Evans <i>FITC-Kunjugat mit Evans Blau</i> <i>Conjugado-FITC con Azul de Evans</i> <i>Coniugato-FITC con Blu di Evans</i> <i>Conjugué FITC avec Bleu Evans</i>	IgG-CONJ FITC	GB DE ES IT FR	Conjugate-FITC without Blu Di Evans <i>FITC-Kunjugat ohne Evans Blau</i> <i>Conjugado-FITC sin Azul de Evans</i> <i>Coniugato-FITC senza Blu di Evans</i> <i>Conjugué FITC sans Bleu Evans</i>
SORB SLD XX	GB DE ES IT FR	Slide with "XX" wells <i>Objekträger mit "XX" Vertiefungen</i> <i>Placa con "XX" pocillos</i> <i>Vetrini con "XX" pozzetti</i> <i>Lames avec "XX" puits</i>	COVER SLD	GB DE ES IT FR	Cover Slips <i>Objekträger-Abdeckglässchen</i> <i>Cubre ojectos</i> <i>Vetrini Copri-oggetto</i> <i>Lames couvre -objet</i>
"XX"	GB DE ES IT FR	<p>The symbol "XX" is used as a variable indicator and can be either a number, letter or word. Das Symbol "XX" wird als variabler Indikator verwendet und kann entweder eine Nummer, ein Buchstabe oder ein Wort sein. El símbolo "XX" se utiliza como un indicador variable y puede equivaler a un número, una letra o una palabra. Il simbolo "XX" è usato come indicatore variabile e può essere equivalente a un numero, a una lettera o a una parola. Le symbole "XX" est utilisé comme indicateur variable et peut représenter un nombre, une lettre ou un mot.</p>			